



STOWARZYSZENIE ELEKTRYKÓW POLSKICH BIURO BADAWCZE DS. JAKOŚCI

04-703 Warszawa, ul. Mieczysława Pożaryskiego 28
tel.: +48 22 812 69 38; fax: +48 22 815 65 80; e-mail: bbj@bbj.pl

BBJ

CERTYFIKAT ZGODNOŚCI CE

BBJ

CE CERTIFICATE OF CONFORMITY

nr CE/031/11

No. CE/031/11

Dostawca: SELTAR Sp.j.
(Nazwa i adres) E. Serafin, R. Simlat, J. Szlęzak, E. Dyl
Supplier: ul. Skłodowskiej-Curie 12A
(Name and address) 39-400 Tarnobrzeg, Poland

Producent: SELTAR Sp.j.
(Nazwa i adres) E. Serafin, R. Simlat, J. Szlęzak, E. Dyl
Manufacturer: ul. Skłodowskiej-Curie 12A
(Name and address) 39-400 Tarnobrzeg, Poland

Nazwa wyrobu: Rozdzielnice elektryczne niskonapięciowe.
Name of the product: Rozdzielnice pomiarowe i kablowo-pomiarowe w obudowach izolacyjnych.
Low-voltage switchgear assemblies.
Measuring assemblies in insulation enclosures.

Typ (model): 1TL, 2TL, 3TL, 3TLz, 2x2TL,
Type (model): ZK-3TL, ZK-3TLz, ZK-1TL, ZK-2x2TL.

Dane techniczne: U_i : 500 V; U_{imp} : 4 kV; IP44; IK10;
Technical data: I_n : max. 250 A - część kablowa, max. 40 A - część pomiarowa;
 I_n : max. 250 A - cable parts, max. 40 A - measuring parts;
Klasa ochronności: II.
Protection against electric shock: class II.

Wymieniony powyżej wyrób spełnia wymagania bezpieczeństwa norm(-y):
Aforesaid product complies with the safety requirements of the standard(s):

Norma(-y) Standard(s)	Raport(-y) z badań nr Test report(s) No.	Wydany(-e) przez Issued by
PN-EN 60439-1:2003+A1:2006 (EN 60439-1:1999+A1:2004)	LA-11.067/1, LA-11.067/2, LA-11.067/3, TA 6.119	BBJ
PN-EN 60439-5:2008 (EN 60439-5:2006)		
PN-EN 60529:2003 (EN 60529:1991+A1:2000)		

Spełnienie wymagań powyższych(-ej) norm(-y) uznaje się za potwierdzenie zgodności z zasadniczymi wymaganiami określonymi w:

Compliance with the requirements of the aforesaid standard(s) gives presumption of conformity with the essentials requirements specified in:

- Dyrektywie LVD 2006/95/WE (wdrożonej do prawa polskiego rozporządzeniem Ministra Gospodarki z 2007-08-21, Dz. U. nr 155, poz. 1089)
- LVD Directive 2006/95/EC (implemented into Polish law by MG decree of 2007-08-21, OJ No. 155, item 1089)

stanowiąc niezbędny warunek dla oznakowania **CE**.

accomplishing mandatory terms of **CE** marking.

Niniejszy certyfikat dotyczy wyłącznie egzemplarzy wyrobu mających identyczne właściwości (parametry) jak przedstawiony do badań wzór i spełniających wymagania ww. norm(-y).

This certificate covers only the products with characteristics same as of the tested sample and those complying with the requirements of the aforesaid standard(s).

Ponadto, znakowanie **CE** powinno być umieszczone na wyrobach po sporządzeniu niezbędnej dokumentacji technicznej oraz wystawieniu deklaracji zgodności WE, zgodnie z wymaganiami ww. dyrektywy (rozporządzenia).

Moreover, **CE** marking shall be affixed on the products after technical documentation was prepared and EC declaration of conformity was issued, according to the aforesaid directive (decree) regulations.

Niniejszy certyfikat traci ważność z datą ustania domniemania zgodności ww. norm(-y) zharmonizowanych(-ej) z wymaganiami zasadniczymi ww. dyrektyw(-y) (rozporządzenia/ustawy).

This certificate is valid until the date of cessation of presumption of conformity of the aforesaid harmonized standard(s) under the aforesaid directive(s) (decree/act).

Firma nagrodzona Złotą Odznaką Honorową SEP
Company granted with SEP Gold Honour Award

BBJ

Warszawa, 2011-07-29



Kierownik Jednostki Certyfikującej
Certification Body Manager

Teodor Pysznik
Teodor Pysznik





JEDNOSTKA CERTYFIKUJĄCA WYROBY

04-703 Warszawa, ul. M. Pożaryskiego 28
tel.: +48 22 812 69 38; fax: +48 22 815 65 80
e-mail: bbj@bbj-sep.com.pl

BBJ-SEP

BBJ-SEP

BBJ-SEP

BBJ-SEP

CERTYFIKAT Nr B/12/387/07

uprawniający do oznaczania wyrobu znakiem bezpieczeństwa

Nazwa i adres posiadacza

certyfikatu:

SELTAR Sp.j.
E. Serafin, R. Simlat, J. Szlęzak, E. Dyl
ul. Skłodowskiej Curie 12A
39-400 Tarnobrzeg

Nazwa i adres producenta:

SELTAR Sp.j.
E. Serafin, R. Simlat, J. Szlęzak, E. Dyl
ul. Skłodowskiej Curie 12A
39-400 Tarnobrzeg

Nazwa wyrobu:

Puste obudowy rozdzielnic i sterownic niskonapięciowych.

Typ (odmiany):

Z-0, Z-1, Z-2, Z-3, Z-4, S-1, S-2, S-3, S-4, OTL, 1TL, 2TL,
3TL, 3TLz, 2x2TL, ZK-3TL, ZK-3TLz, ZK-1TL, ZK-2x2TL,
ZK-1, ZK-2, ZK-3.

Podstawowe parametry:

napięcie znamionowe izolacji: 500 V;
stopień ochrony: IP44,
IK09.

Wyrób spełnia wymagania

bezpieczeństwa zawarte w:

PN-EN 62208:2006; EN 62208:2003

Nr sprawozdania:

LA-07.204/1, LA-07.204/2

Model certyfikacji:

MODEL 5 ISO

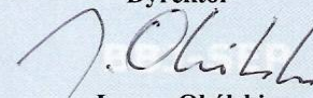
Prawo do oznaczania w okresie od 2007-10-04 do 2012-10-03

dotyczy wyłącznie egzemplarzy wyrobu posiadających identyczne właściwości (parametry)

jak przedstawiony do badań wzór (wzory) i odpowiadających wymaganiom określonym powyżej.

Prawa i obowiązki obu stron wynikające z niniejszego certyfikatu określa odrębna umowa.

Dyrektor


Janusz Okólski

Warszawa, dnia 2007-10-04





BBJ-SEP BBJ-SEP BBJ-SEP BBJ-SEP

CERTYFIKAT ZGODNOŚCI CE

Nr certyfikatu: CE/12/126/07

Dostawca: SELTAR Sp.j.
(Nazwa i adres) E. Serafin, R. Simlat, J. Szlęzak, E. Dyl
ul. Skłodowskiej Curie 12A
39-400 Tarnobrzeg

Producent: SELTAR Sp.j.
(Nazwa i adres) E. Serafin, R. Simlat, J. Szlęzak, E. Dyl
ul. Skłodowskiej Curie 12A
39-400 Tarnobrzeg

Nazwa wyrobu: Puste obudowy rozdzielnic i sterownic niskonapięciowych.

Typ (model): Z-0, Z-1, Z-2, Z-3, Z-4, S-1, S-2, S-3, S-4, OTL, 1TL, 2TL,
3TL, 3TLz, 2x2TL, ZK-3TL, ZK-3TLz, ZK-1TL, ZK-2x2TL,
ZK-1, ZK-2, ZK-3.

Dane techniczne: napięcie znamionowe izolacji: 500 V;
stopień ochrony: IP44,
IK09.

Zbadana próbka wyrobu wymienionego powyżej wykazała zgodność z wymaganiami normy zharmonizowanej:

Norma(y)	Raport(y) z badań Nr	Wydany(e) przez
PN-EN 62208:2006, (EN 62208:2003)	LA-07.204/1 LA-07.204/2	BBJ-SEP

Spełnienie wymagań powyższej normy zharmonizowanej daje domniemanie zgodności z zasadniczymi wymaganiami określonymi w:

- Dyrektywie Unii Europejskiej 2006/95/WE
- Rozporządzeniu Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 r. (Dz. U. Nr 155 poz. 1089)

stanowiąc niezbędny warunek dla oznakowania **CE**.

Certyfikat niniejszy dotyczy wyłącznie egzemplarzy wyrobu mających identyczne właściwości (parametry) jak wz. przedstawiony do badań i spełniających wymagania wyżej wymienionych(ej) norm(y).

Znakowanie **CE** na wyrobach wymaga jeszcze od producenta sporządzenia niezbędnej dokumentacji technicznej oraz wystawienia deklaracji zgodności WE, zgodnie z wymaganiami ww. dyrektywy (rozporządzenia).



Warszawa, dnia 2007-10-04



Dyrektor
Janusz Okólski
Janusz Okólski



DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Producent :

SELTAR S.C.

E.Serafin, R.Simlat, J.Szlęzak, E.Dyl
ul. Słodowskiej 12 A
39-400 Tarnobrzeg

Opis produktu :

Typ: Obudowy rozdzielnic niskiego napięcia z materiału izolacyjnego
 Z-0, Z-1, Z-2, Z-3, Z-4, 0TL, 1TL, 2TL, 3TL, 3TLZ, 2x2TL,
 ZK-3TL, ZK-3TLZ, ZK-1TL, ZK-1, ZK1+ZK1TL, ZK-2x2TL,
 ZK-2, ZK-3.

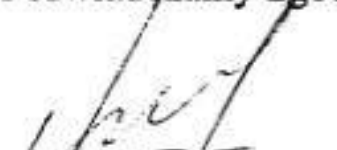
Zgodność z dyrektywami :

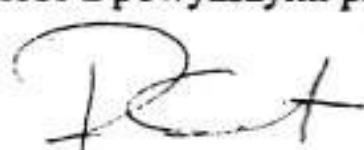
1 – Niskonapięciowe wyroby elektryczne (LVD) 73/23/EEC; 93/68/EEC


w oparciu o zgodność z normami zharmonizowanymi :


EN 50 298:1998	Puste obudowy rozdzielnic i sterownic niskonapięciowych
PN-EN 50298:2004	Wymagania ogólne.
EN 60 439-1:1999	Rozdzielnice i sterownice niskonapięciowe - Cz.1. Zestawy badane w pełnym i niepełnym zakresie badań typu.
EN 60 439-5:1996	Rozdzielnice i sterownice niskonapięciowe - Cz.5 Wymagania szczegółowe dotyczące zestawów napowietrznych przeznaczonych do instalowania w miejscach ogólnie dostępnych - Kablowe rozdzielnice szafowe (CDCs) do rozdziału energii w sieciach.

Poświadczamy zgodność z powyższymi przepisami :


 Eugeniusz Serafin
 (współwłaściciel)


 Roman Simlat
 (współwłaściciel)


 Jerzy Szlęzak
 (współwłaściciel)


 Edward Dyl
 (współwłaściciel)